



今個夏天・立定目標令自己更
青春・健康・體態健美

2020年夏日排毒比賽已經完滿結束，各位參賽者都獲得不同的得著，無論是纖體、增加肌肉、還是改善健康，各位都努力完成自己訂立的目標。除了參賽者們的目標，更重要的是有眾多的支持者，有了各位的支持，參賽者們才能堅持不懈，努力完成比賽目標。

今年的排毒比賽由參賽者交給公司的贊助捐款總數為**\$12,153**，已全數捐贈給護苗基金，護苗基金亦向我們發出了感謝信，再次多謝各位參賽者和他們的贊助支持者！

Official Receipt 收據

No. 25485

Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號
Tel 電話: (852) 2889-9922 Fax 傳真: (852) 2889-9923 Website 網頁: www.ecsaf.org.hk

Received from 茲收到
Donation 捐款
Bank 銀行
(August-2)

Organic Vision Limited

Date 日期 6 August 2020

In the amount of HK\$ \$7,895.-

(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)
(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)

* Retain this receipt to claim tax relief
此收據可作申請扣稅用

Official Receipt 收據

No. 25485

Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號
Tel 電話: (852) 2889-9922 Fax 傳真: (852) 2889-9923 Website 網頁: www.ecsaf.org.hk

Received from 茲收到
Donation 捐款
Bank 銀行
(August-2)

Organic Vision Limited

Date 日期 6 August 2020

In the amount of HK\$ \$7,895.-
港幣金額

(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)
(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)

* Retain this receipt to claim tax relief
此收據可作申請扣稅用

For and on behalf of End Child Sexual Abuse Foundation
護苗基金
代行人

Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號
Tel: (852) 2889-9922 Fax: (852) 2889-9923
E-mail: info@ecsaf.org.hk Website: www.ecsaf.org.hk



護苗基金

會長 President

蕭芳芳女士 MBE
Ms Siao Fong Fong, MBE

主席 Chairperson

吳惠貞女士
Ms Irene Ng

副主席 Vice-Chairperson

吳穎英醫生
Dr Angela Ng
施南生女士
Ms Nansun Shi

榮譽秘書 Hon Secretary

陳綺雯女士
Ms Magdalen Chan

榮譽司庫 Hon Treasurer

符美玉女士
Ms Shirley Fu

執行委員會 Board of Governors

陳淑嫻女士
Ms Alice Chan
陳國齡醫生
Dr Phyllis Chan
陳寶瓊女士
Ms Chan Po King
周蜜蜜女士
Ms Chau Mat Mat
張錦芳教授
Prof Monit Cheung
崔永康教授
Prof Eric Chui
何念慈臨床心理學家
Ms Annie Ho
鄭鳳玲律師
Ms Nanette Kwong
李張寶之女士
Mrs Ina Lee
梁灝然律師
Mr Henry Leung

榮譽顧問 Hon Advisers

高亞培博士
Dr Albert Cruz
李永浩教授太平紳士
Prof Peter Lee, JP
蒲錦文先生
Mr William Po

榮譽編輯 Hon Editor

方銳敏女士
Ms Fong Yui Man

義務法律顧問 Hon Legal Advisers

鄭慕智律師
Mr Moses Cheng, GBM, GBS, OBE, JP
胡百全律師事務所
P C Woo & Co

6 August 2020

Organic Vision Limited
Unit 813, 8/F, Tower 2
Cheung Sha Wan Plaza
833 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

Dear Sirs

We would like to express our gratefulness to your donation of HK\$7,895. Your generosity has allowed us to continue our work with confidence.

Thank you very much for your support.

Yours sincerely

Michelle Tam
Executive Director
End Child Sexual Abuse Foundation

(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)

(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)

Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號
Tel: (852) 2889-9922 Fax: (852) 2889-9923
E-mail: info@ecsaf.org.hk Website: www.ecsaf.org.hk



護苗基金

會長 President

蕭芳芳女士 MBE
Ms Siao Fong Fong, MBE

主席 Chairperson

吳惠貞女士
Ms Irene Ng

副主席 Vice-Chairperson

吳穎英醫生
Dr Angela Ng
施南生女士
Ms Nansun Shi

榮譽秘書 Hon Secretary

陳綺雯女士
Ms Magdalen Chan

榮譽司庫 Hon Treasurer

符美玉女士
Ms Shirley Fu

執行委員會 Board of Governors

陳淑嫻女士
Ms Alice Chan
陳國齡醫生
Dr Phyllis Chan
陳寶瓊女士
Ms Chan Po King
周蜜蜜女士
Ms Chau Mat Mat
張錦芳教授
Prof Monit Cheung
崔永康教授
Prof Eric Chui
何念慈臨床心理學家
Ms Annie Ho
鄭鳳玲律師
Ms Nanette Kwong
李張寶之女士
Mrs Ina Lee
梁灝然律師
Mr Henry Leung

榮譽顧問 Hon Advisers

高亞培博士
Dr Albert Cruz
李永浩教授太平紳士
Prof Peter Lee, JP
蒲錦文先生
Mr William Po

榮譽編輯 Hon Editor

方銳敏女士
Ms Fong Yui Man

義務法律顧問 Hon Legal Advisers

鄭慕智律師
Mr Moses Cheng, GBM, GBS, OBE, JP
胡百全律師事務所
P C Woo & Co

11 September 2020

Organic Vision Limited
Unit 813, 8/F, Tower 2
Cheung Sha Wan Plaza
833 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

Dear Sirs

On behalf of the End Child Sexual Abuse Foundation, we would like to express our sincere gratitude to you for your generous donation of HK\$4,258.

Enclosed please find the donation receipt for your retention. Thank you so much for your contribution.

Yours sincerely

Michelle Tam
Executive Director
End Child Sexual Abuse Foundation

(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)

(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)